

قزىل يىگىناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى



ئەقىللىق نەسىردىن ئەپەندى



شىنجاڭلىق گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى

بۇ كىتاب جۇڭگو چاتما رەسىملەر نەشرىياتىنىڭ 1997 - يىلى 5 - ئاي
1 - نەشرى ، 1998 - يىلى 3 - ئاي 3 - باسمىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە
نەشر قىلىندى .

ئەقىللىق نەسىردىن ئەپەندى

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر توپلىمى (2)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرىپىدىن تارقىتىلىدۇ

شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى: $889 \times 1194\text{mm}$ ، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5

2000 - يىلى 1 - ئاي 1 - نەشرى ، 2011 - يىلى 4 - ئاي 7 - بېسىلىشى

ISBN 978 - 7 - 80547 - 812 - 8

بىر يۈرۈش باھاسى: 10.80 يۈەن ، پارچە باھاسى: 1.80 يۈەن

قزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى



ئەقىللىق نەسىردىن ئەپەندى



ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: كۋاڭ جې
تەرجىمە قىلغۇچى: روشەنگۈل تۇرسۇن

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

1. بۇرۇنسىدا، ناھايىتى ئەقىللىق بىر كىشى ئۆتكەن بولۇپ، ئۇنىڭ ئىسمى
نەسىردىن ئەپەندى ئىكەن.



2. نەسىردىن ئەپەندى ئېشىكىگە مىنىپ كۆچمۇ كۆچا، يۇرتىمۇ يۇرت ئايلىنىپ
يۈرۈيدىكەن. ئۇ ئاقكۆڭۈل، زېرەك ئادەم بولۇپ، نامرات پۇقرالار ئۈچۈن ياخشى ئىش
قىلىپ بېرىدىكەن. ھەممەيلەن ئۇنى بەك ياخشى كۆرىدىكەن.



3. پۇقرالارنىڭ نەسىردىن ئەپەندىنى
بەك ياخشى كۆرىدىغانلىقىنى ئاڭلىغان پاي-
دشاھنىڭ كۆڭلى بىئارام بولۇپتۇ. دە،
ئۇنى چاقىرتىپ كېلىپ تازا بىر باپلىماق-
چى بوپتۇ.



4. پادىشاھ: «نەسىردىن ئەپەندى سېنى بەك ئەقىللىق دەپ ئاڭلايمەن، ئۇنداقتا مەن بۈگۈن سەندىن بىر سوئال سوراپ باقاي، ئەگەر سوئالىمغا جاۋاب بېرەلمىسەڭ كاللاڭنى ئالمەن» دەپتۇ.



5. نەسىردىن ئەپەندى قىلچە تەمتىرىمەس.
تىن: «بولىدۇ، قېنى سوئاللىرىنى سورىسىلا!»
دەپتۇ. پادىشاھ سوراپتۇ: «ئاسماندا قانچىلىك يۇل.
تۈز بار؟»



6. ئەپەندىم پادشاھنىڭ ئىگىنى كۆرسە-
تىپ تۇرۇپ: «ئاسماندىكى يۇلتۇزنىڭ سانى سىلە-
نىڭ ساقاللىرىنىڭ سانى بىلەن ئوپمۇئوخشاش»
دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.



7. «ئۇنداقتا، تېپىپ باق، مېنىڭ ساقلىمىنىڭ سانى زادى قانچىلىك؟» دەپتۇ
پادىشاھ ساقلىمىنى سىلاپ تۇرۇپ.



8. نەسىردىن ئەپەندى سەل-پەل ئويلىنىۋې-
لىپ، ئېشىكىنىڭ قۇيرۇقىنى تۇتۇپ تۇرۇپ:
«سىلىنىڭ ساقاللىرىنىڭ سانى مېنىڭ ئېشىكىم-
نىڭ قۇيرۇقىدىكى تۈكنىڭ سانى بىلەن ئويىمۇ ئوخ-
شاش، ئىشەنمىسە قېنى ساناپ كۆرسىلە» دەپ-
تۇ.



9. بۇنى ئاڭلىغان پادىشاھنىڭ سا.
قاللىرى تىترەپ كېتىپتۇ ۋە غەزەبلەنگەن
ھالدا: «سېنىڭ يۈرىكىڭ قايتەك بار ئى.
كەن، ئېشىكىڭنىڭ قۇيرۇقى بىلەن مې.
نىڭ ساقىلىمنى سېلىشتۇرغۇدەك بول.
دوڭمۇ تېخى!» دەپتۇ.



10. پادشاھ لەشكەرلەرگە ئەپەندىنى يالاپ ئەپچىقىپ، كاللىسىنى ئېلىشنى بۇي-
رۇپتۇ، لەشكەرلەر ئېتىلىپ بېرىپ ئەپەندىنى تۇتۇۋاپتۇ.



11. لېكىن، ئەپەندى قورقۇش ئۇياقتا تۇرسۇن، بەل-
كى قاقاقلاپ كۈلۈپ كېتىپتۇ. بۇنىڭدىن ئەجەبلەنگەن پادى-
شاھ: «سەن ئۆلۈم گىرداۋىدا تۇرۇپ نېمىشقا
كۈلىسەن؟» دەپ سوراپتۇ ئەپەندىدىن.



12. ئەپەندى يەنە كۈلۈپ تۇرۇپ: «ھا، ھا، ھا، مەن بۈگۈن
ئۆلىدىغانلىقىمنى خېلى بۇرۇنلا بىلەتتىم! مەن ئۆزۈمنىڭلا قاچان ئۆل-
دىغانلىقىمنى بىلىپ قالماي، يەنە جانابلىرىنىڭمۇ قاچان ئۆلىدىغانلىقىد-
ىنى بىلىمەن، تېخى» دەپتۇ.



13. ئەسلىدىلا ئۆلۈم.

دىن بەك قورقىدىغان پادىشاھ
بۇ سۆزنى ئاڭلاپ قورققىنىدىن
دىن دەرھاللا: «زادى بۇ سۆ-
زۈڭ راستمۇ؟» دەپ سوراپ-
تۇ.



14. ئەپەندى: «ئەلۋەتتە راستتە!» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ. پادشاھ: «قېنى تېز-
رەك دېگىنە، مەن قايسى كۈنى ئۆلىمەن» دەپ سوراپتۇ.



15. ئەپەندى: «سەلە مەندىن پەقەت بىر كۈن كېيىن ئۆلىلا، مەن بۈگۈن ئۆلسەم،
ئەتە سەلە ئۆلىلا» دەپتۇ.



16. پادى.

شاھنى تىترەك

بېسىپ كېتىپ.

تۆۋەن، «ئەپەندى»

دى، سەن ھەر.

گىز ئۆلمىگىن»

دەپ ۋارقىراپ

كېتىپتۇ.



17. پادشاھنىڭ كۈچۈكلىنىپ كەتكەنلىكىنى
كۆرگەن ئەپەندى ھەييارلىق بىلەن: «ئۇنداقتا مېنى
تېنچ تۇرمۇش كەچۈرگىلى قويسىلا!» دەپتۇ.



18. پادشاھ لەشكەرلەر.

گە قاراپ: «ئۇنى تېزدىن
قويۇۋېتىڭلار! ئۇ ھەرگىز
ئۆلمىسۇن! ئەگەر ئۇ ئون
مىڭ يىل ياشىالسسا، ئۇ
چاغدا مەن ئون مىڭ يىل
بىر كۈن ياشىالايمەن»
دەپتۇ.



19. پادشاھ ئەپەندىگە ناھايىتى كۆپ ئالتۇن-يەمبۇ بېرىپتۇ.



20. ئەپەندىنى يەنە ئۆزىنىڭ بىر يۈرۈش داچىسىغا ئورۇنلاشتۇرۇپ بەختلىك تۇرمۇشقا ئېرىشتۈرۈپتۇ.



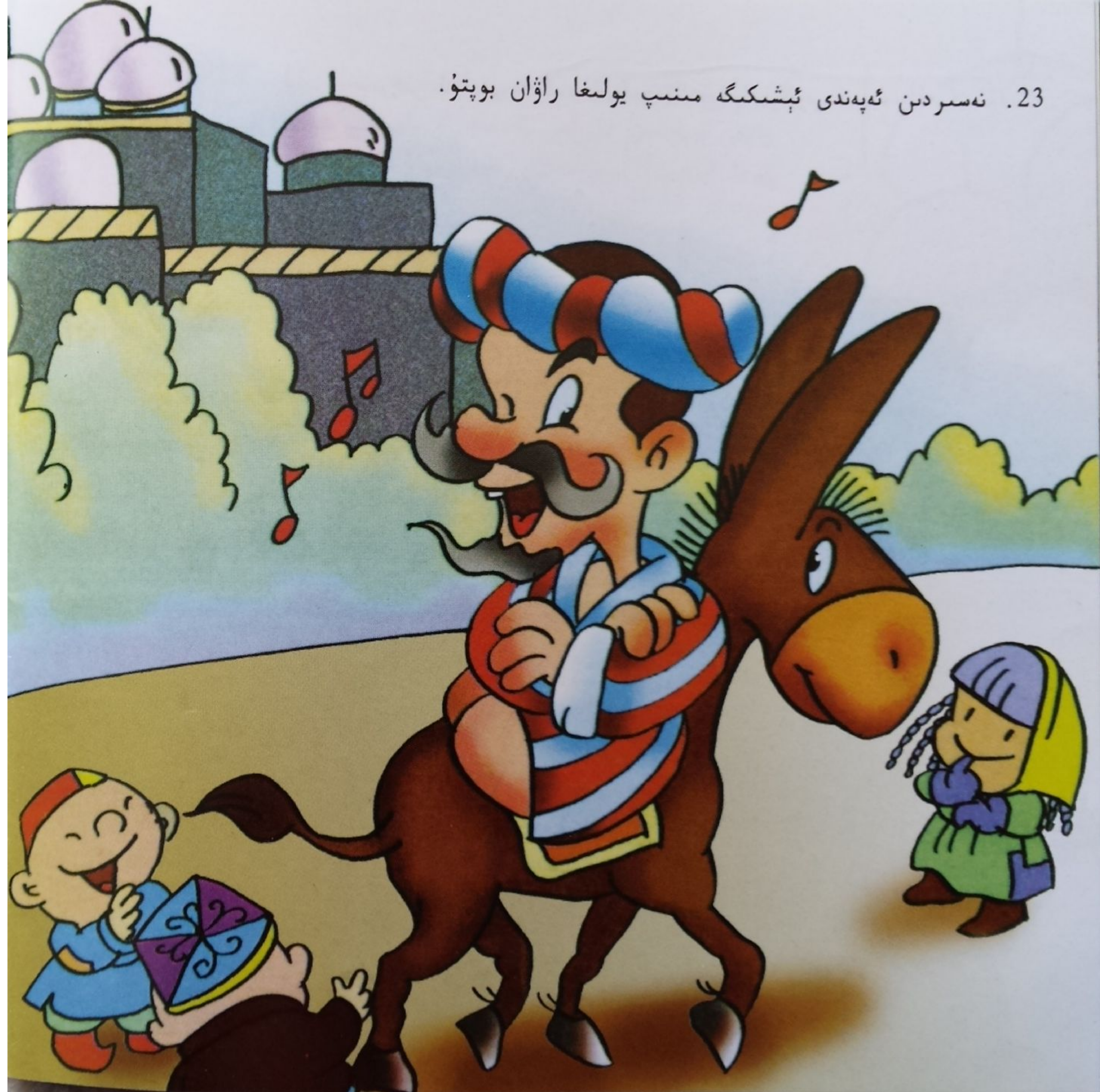
21. پادشاھ ئوردىسىدىن مەغرۇر قەدەم تاشلاپ چىقىپ كېتەتتى.
ۋاتقان ئەپەندىنى كۆرگەن پادشاھ ئۇنىڭ كەينىدىن قاراپ: «خۇدا،
يىمغا ئامانەت! سىز مەڭگۈ ئامان بولۇڭ!» دەپتۇ.



22. نەسىردىن ئەپەندى پادىشاھ بەرگەن ئالتۇن-يامبۇلارنى كەمبەغەللەرگە ئۆلەش.
تۈرۈپ بېرىپتۇ.



23. نەسرەدىن ئەپەندى ئېشىكىگە مىنىپ يولغا راۋان بوپتۇ.



本书根据中国连环画出版社 1997 年 5 月第一版,1998 年
3 月第三次印刷版本选译出版。

聪明的阿凡提

红蜻蜓丛书(2)

新疆美术摄影出版社出版发行

新疆新华书店经销

新疆新华印刷厂印刷

889 × 1194 毫米 48 开 0.5 印张

2000 年 1 月第 1 版 2011 年 4 月第 7 次印刷

ISBN 978 - 7 - 80547 - 812 - 8

总定价:10.80 元 每册价:1.80 元(维)

مەسئۇل مۇھەررىرى : ماھىنۇر غوپۇر
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : ئازات بارات



ISBN 978-7-80547-812-8



9 787805 478128 >

总定价:10.80 元 每册价:1.80 元(维)